



ISMAIL NATIONAL MAHILA PG COLLEGE, MEERUT
(Affiliated with C.C.S. University, Meerut, formerly Meerut University.)

NAAC Accredited A Grade College

Summery sheet

Criteria	Criteria 03- Research, Innovations and Extension
Key Indicator	3.2- Innovation Ecosystem
Metric	3.2.2.1- Number of workshops/seminars conducted on Research Methodology, Intellectual Property Rights (IPR) and entrepreneurship during last five years- 05
Response	TRANSLATION AS A TOOL OF TRANSFORMATION FOR LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE” 2022-23

GUEST LECTURE ON

“TRANSLATION AS A TOOL OF TRANSFORMATION FOR LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE”

Date: 22-05-2023

Venue: Room no. - 001

Resource Person: Professor Alok Kumar, D.D.U Gorakhpur University

Chief Guest: Prof. Parul Tyagi, Principal, R.B.D College, Bijnor

No. of Participants: 50

On Monday, 22nd May, 2023 the English Department of Ismail National Mahila PG College, Meerut organized a guest lecture on ‘Translation as a Tool of Transformation for Language, Literature and Culture.’ Prof. Alok Kumar, D.D.U Gorakhpur University and Prof. Parul Tyagi, Principal, R.B.D College, Bijnor graced the occasion as the Guest Lecturer and Chief Guest of the event. The program was inaugurated by the Principal, Prof. Anita Kaur, along with Prof. Alok Kumar,

Prof. Parul Tyagi and Dr. Swarna offered prayers to Goddess Saraswati by the lamp lightening ceremony. The main objective of the discussion was to refine the thematic and cultural knowledge among students and to encourage them to think and react.

Dr. Swarna addressed the guests along with the students and introduced the topic for discussion. She then invited the Guest Lecturer, Prof. Alok Kumar, to

share his valuable insight amongst the students. Prof. Kumar threw light on the topic 'Translation as a Tool of Transformation for Language, Literature and Culture' as absolutely necessary to achieve effective communication between different cultures. He explained translation as something which can change history. A process that helps people who speak different languages to understand each other's perspective and be able to maintain a healthy communication. It again gets down to connecting cultures and eradicating the cultural differences that might exist. He also discussed the importance of translation in culture and language. According to him it pushes the wheel ahead for better communication between two parties. A good translation gives the reader the same feel that he/she might get while reading a particular text in his/her native language. The importance of translation in culture is that it helps to communicate the beliefs and ideas in a proper way which could be understood by people from different literary and cultural backgrounds.

Prof. Tyagi, Chief Guest also shared her valuable words on Translation and its importance. She shed light upon the relationship between Culture and Translation. She explained that translation started so that there is no communication gap between Nation-states and that there can be trade and cultural exchange.

The program was attended by fifty postgraduate students and research scholars who took an active interest in the discussion. The program was successfully organized and conducted by Dr. Swarna and Ms. Mahima Thakur. Ms. Heena and Ms. Ariba assisted throughout the program.





